

Jean Baptiste Lully

Philippe Quinault

PHAÉTON

1683

Dessus II

Documents originaux :

Phaëton, tragédie mise en musique par Monsieur de Lully. Christophe Ballard, Paris, 1683. <http://www.library.unt.edu>

Théâtre de Mr Quinault, T. 5, contenant ses tragédies, comédies et opéras. P. Ribou, Paris, 1715. <http://gallica.bnf.fr>

TABLE DES MATIÈRES

Prologue

0-1	Ouverture	6
0-2	Troupe d'Astrée : <i>Cherchons la paix dans cet asile</i>	7
0-3	Astrée : <i>Dans cette paisible retraite</i>	7
0-4	Troupe d'Astrée : <i>Danc ces lieux tout rit sans cesse</i>	7
0-5	Saturne, chœur : <i>Que les mortels se réjouissent</i>	8
0-6	Saturne : <i>Un héros qui mérite une gloire immortelle</i>	9
0-7	Astrée : <i>Jeux innocents, rassemblez-vous</i>	10
0-8	Air pour les suivants de Saturne	10
0-9	Bourrée pour les suivants de Saturne et les suivantes d'Astrée	10
0-10	Astrée, Saturne, chœur : <i>On a vu ce héros terrible dans la guerre</i>	11

Acte Premier

<i>Scène I</i>		
1-1	Libye : <i>Heureuse une âme indifférente !</i>	13
<i>Scène II</i>		
1-2	Théone, Libye : <i>Je ne vous croyais pas dans un lieu solitaire</i>	14
<i>Scène III</i>		
1-3	Phaéton, Théone : <i>Vous passez sans me voir ?</i>	15
<i>Scène IV</i>		
1-4	Clymène, Phaéton : <i>Vous paraissez chagrin, mon fils</i>	15
<i>Scène V</i>		
1-5	Protée : <i>Heureux qui peut voir du rivage</i>	16
<i>Scène VI</i>		
1-6	Clymène : <i>Vous avec qui le sang me lie</i>	17
<i>Scène VII</i>		
1-7	Triton : <i>Que Protée avec nous partage</i>	18
1-8	Triton : <i>La plaisir est nécessaire</i>	18
1-9	Protée, Triton	18
1-10	Triton : <i>C'est un secret qu'il faut qu'on vous arrache</i>	19
<i>Scène VIII</i>		
1-11	Triton, Protée	19
1-12	Protée : <i>Le sort de Phaéton se découvre à mes yeux</i>	20
1-13	Entr'acte	20

Acte Second

<i>Scène I</i>		
2-1	Ritournelle	21
2-2	Clymène, Phaéton	21
<i>Scène II</i>		
2-3	Théone : <i>Il me fuit, l'inconstant !</i>	21
<i>Scène III</i>		
2-4	Libye, Théone : <i>Que l'incertitude est un rigoureux tourment !</i>	22
<i>Scène IV</i>		
2-5	Libye, Épaphus : <i>Quel malheur ! Dieux ! quelle tristesse !</i>	22
<i>Scène V</i>		
2-6	Prélude	22
2-7	Merops, chœur : <i>Que de tous côtés on entende</i>	23
2-8	Chaconne	24

2-9	Petit air	25
2-10	Chœur : <i>Que de tous côtés on entende</i>	26
2-11	Entr'acte	26

Acte Troisième

<i>Scène I</i>		
3-1	Théone, Phaéton : <i>Ah ! Phaéton, est-il possible</i>	27
<i>Scène II</i>		
3-2	Phaéton : <i>Je plains ses malheurs</i>	27
<i>Scène III</i>		
3-3	Épaphus, Phaéton	28
<i>Scène IV</i>		
3-4	Marche	28
3-5	Air	28
3-6	Merops, Clymène, chœur : <i>Nous révérons votre puissance</i>	29
3-7	Phaéton, Épaphus, Merops, Clymène	30
<i>Scène V</i>		
3-8	Entrée des Furies	30
<i>Scène VI</i>		
3-9	Clymène, Phaéton	30
3-10	Clymène : <i>Vous êtes son fils je le jure</i>	31
3-11	Clymène, Phaéton	31

Acte Quatrième

<i>Scène I</i>		
4-1	Chœur des heures et des saisons : <i>Sans le dieu qui nous éclaire</i>	32
4-2	L'Automne : <i>C'est par vous, ô Soleil ! Que le ciel s'illumine</i>	33
4-3	Chœur des heures et des saisons : <i>Sans le dieu qui nous éclaire</i>	33
4-4	Le Soleil	33
<i>Scène II</i>		
4-5	Premier air	34
4-6	Deuxième air, chœur : <i>Dans ce palais Bravez l'envie</i>	34
4-7	Chœur : <i>Dans cette demeure charmante</i>	34
4-8	Le Soleil, Phaéton	35
4-9	Le Soleil : <i>C'est toi que j'en atteste</i>	36
4-10	Le Soleil, Phaéton	36
4-11	Chœur : <i>Allez répandre la lumière</i>	36
4-12	Entr'acte	37

Acte Cinquième

<i>Scène I</i>		
5-1	Ritournelle	38
5-2	Clymène : <i>Que l'on chante, que tout réponde</i>	38
<i>Scène II</i>		
5-3	Épaphus : <i>Dieu qui vous déclarez mon père</i>	38
<i>Scène III</i>		
5-4	Libye, Épaphus : <i>O rigoureux martyr !</i>	39
<i>Scène IV</i>		
5-5	Clymène, Merops, chœur : <i>Que l'on chante, que tout réponde</i>	39
5-6	Bourrée pour les Égyptiens	40
5-7	Deuxième air, une bergère égyptienne : <i>Ce beau jour ne permet qu'à l'aurore</i>	40
<i>Scène V</i>		
5-8	Théone, Clymène : <i>Changez ces doux concerts en des plaintes funèbres</i>	41
5-9	Chœur : <i>Dieux ! quel feu vient partout s'étendre !</i>	41
<i>Scène VI</i>		

5-10	Déesse de la Terre	41
	<i>Scène VII</i>	
5-11	Chœur : <i>Ô dieu qui lance le tonnerre</i>	42
	<i>Scène VIII</i>	
5-12	Jupiter, chœur : <i>Au bien de l'univers ta perte est nécessaire</i>	42

PROLOGUE

0-1 OUVERTURE

6

11

16

21

25

29

32

35

38

The musical score is written for a single melodic line on a treble clef staff in 3/2 time. The key signature is one sharp (F#). The score consists of nine staves of music, with measure numbers 6, 11, 16, 21, 25, 29, 32, 35, and 38 indicated at the beginning of their respective staves. The music features a variety of note values, including quarter notes, eighth notes, and sixteenth notes, often beamed together. There are several slurs and ties used throughout the piece. A first and second ending bracket is present between measures 16 and 21. The piece concludes with a final measure on the ninth staff.

41

44 **Lentement**

48

0-2 Troupe d'Astrée : *Cherchons la paix dans cet asile*

14

Da Capo.

0-3 Astrée : *Dans cette paisible retraite*

Ritournelle
Tailles de flûtes

10

19

0-4 Troupe d'Astrée : *Danc ces lieux tout rit sans cesse*

10

Da Capo.

0-5 Saturne, chœur : *Que les mortels se réjouissent*

Gai

9

17

25

34

43

51

60

69

78

87

96

105

114



0-6 Saturne : *Un héros qui mérite une gloire immortelle*



18



27



35



43



51



58



64



72



79



85



91



97



0-7 Astrée : *Jeux innocents, rassemblez-vous*

10 1. 2. 11

30 Hautbois Tous

38 Hautbois

46 Tous

54 Hautbois

62

69 Tous

This musical score is for the piece 'Astrée : Jeux innocents, rassemblez-vous'. It is written in 3/4 time and consists of seven staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. It includes a first ending bracket (1.) and a second ending bracket (2.). The subsequent staves are numbered 30, 38, 46, 54, 62, and 69. The instrumentation is indicated by the labels 'Hautbois' (flute) and 'Tous' (all). The score ends with a double bar line on the seventh staff.

0-8 AIR POUR LES SUIVANTS DE SATURNE

7

14

20

This musical score is for the piece 'AIR POUR LES SUIVANTS DE SATURNE'. It is written in 2/4 time and consists of four staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The subsequent staves are numbered 7, 14, and 20. The score ends with a double bar line on the fourth staff.

0-9 BOURRÉE POUR LES SUIVANTS DE SATURNE ET LES SUIVANTES D'ASTRÉE

This musical score is for the piece 'BOURRÉE POUR LES SUIVANTS DE SATURNE ET LES SUIVANTES D'ASTRÉE'. It is written in 2/4 time and consists of one staff. The staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The score ends with a double bar line.

7

14

20

0-10 Astrée, Saturne, chœur : *On a vu ce héros terrible dans la guerre*

42

51

60

69

78

87

95

104

113

122

0-11

Musical score for Phaéton, measures 12 to 47. The score is written in treble clef with a 2/2 time signature. It features various musical notations including eighth notes, quarter notes, half notes, and rests. There are two first and second endings marked with '1.' and '2.'. The tempo marking 'Lentement' appears above measure 43.

Measures 12-15: First system, measures 12-15.

Measures 16-20: Second system, measures 16-20. First ending at measure 16, second ending at measure 17.

Measures 21-24: Third system, measures 21-24.

Measures 25-28: Fourth system, measures 25-28.

Measures 29-32: Fifth system, measures 29-32.

Measures 33-36: Sixth system, measures 33-36.

Measures 37-40: Seventh system, measures 37-40.

Measures 41-42: Eighth system, measures 41-42.

Measures 43-46: Ninth system, measures 43-46. Tempo marking 'Lentement' above measure 43.

Measures 47-50: Tenth system, measures 47-50. First ending at measure 47, second ending at measure 48.

FIN DU PROLOGUE

ACTE PREMIER

SCÈNE I

1-1 Libye : *Heureuse une âme indifférente !*

7

12

18

24

30

36

43

SCÈNE II

1-2 Théone, Libye : *Je ne vous croyais pas dans un lieu solitaire*

The musical score is written for a single melodic line in 3/2 time, featuring a variety of ornaments and repeat signs. The notation is as follows:

- Measures 1-6:** The first line contains measures 1 through 6. Measure 1 has a whole rest. Measure 2 has a quarter rest followed by an eighth note. Measures 3-6 contain eighth and quarter notes.
- Measures 7-12:** The second line contains measures 7 through 12, continuing the melodic line with eighth and quarter notes.
- Measures 13-23:** The third line contains measures 13 through 23. It includes a half note, a whole note, and several measures with rests and ornaments (2, 2, 3). Measure 23 is a repeat sign.
- Measures 24-29:** The fourth line contains measures 24 through 29. It features a first ending bracket over measures 27-28 and a second ending bracket over measures 29-30.
- Measures 30-41:** The fifth line contains measures 30 through 41. It includes a half note, a whole note, and several measures with rests and ornaments (3, 2, 2, 2). Measure 41 is a whole note.
- Measures 42-72:** The sixth line contains measures 42 through 72. It includes a half note, a whole note, and several measures with rests and ornaments (3, 4, 13, 3, 2, 4). Measure 72 is a whole note.
- Measures 73-87:** The seventh line contains measures 73 through 87. It includes a half note, a whole note, and several measures with rests and ornaments (3, 5, 1, 2, 3). Measure 87 is a whole note.
- Measures 88-101:** The eighth line contains measures 88 through 101. It includes a half note, a whole note, and several measures with rests and ornaments (5, 2, 2, 2, 2). Measure 101 is a whole note.
- Measures 102-108:** The ninth line contains measures 102 through 108. It includes a half note, a whole note, and several measures with rests and ornaments (2, 7, 1, 2, 32, 6). Measure 108 is a double bar line.

SCÈNE III

1-3 Phaéton, Théone : *Vous passez sans me voir ?*

Musical score for Scene III, measures 1-123. The score is written in treble clef with a key signature of one flat (Bb). The time signature is 2/4. The music consists of a single melodic line with various rests and notes. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above the notes. Measure numbers 39, 64, and 123 are marked at the beginning of their respective lines. The score ends with a double bar line at measure 123.

SCÈNE IV

1-4 Clymène, Phaéton : *Vous paraissez chagrin, mon fils*

Musical score for Scene IV, measures 1-133. The score is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The time signature is 2/4. The music consists of a single melodic line with various rests and notes. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above the notes. Measure numbers 19, 34, 86, and 133 are marked at the beginning of their respective lines. The score ends with a double bar line at measure 133.

SCÈNE V

1-5 Protée : *Heureux qui peut voir du rivage*

7 Hautbois

16

25

34

42

50

58

66

73

81

89

97

Detailed description: This is a musical score for a Hautbois part, spanning measures 7 to 97. The music is written on a single staff in 3/4 time. It begins with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature of 3/4. The score is divided into measures by bar lines. Measures 16, 25, 34, 42, 50, 58, 66, 73, 81, 89, and 97 are marked with their respective measure numbers at the beginning of the line. The notation includes various note values (quarter, eighth, sixteenth, and thirty-second notes), rests, and accidentals (sharps and naturals). There are also repeat signs with first and second endings indicated by '1.' and '2.'. The overall style is classical, typical of 18th or 19th-century orchestral music.

105

113

120

127

133

138

143

148

153

158

SCÈNE VI

1-6 Clymène : *Vous avec qui le sang me lie*

SCÈNE VII

1-7 Triton : *Que Protée avec nous partage*

Violons Hautbois

9 Violons

18 Hautbois

27 Violons Hautbois

35 Violons 46

Fin. Da Capo.

1-8 Triton : *La plaisir est nécessaire*

Rondeau

Fin.

8

16 4 4

Da Capo.

1-9 Protée, Triton

5 2 5 5 5

27

1-10 Triton : *C'est un secret qu'il faut qu'on vous arrache*

6

11 16

33

39 41

56 12

74

79

85 10

101

106

SCÈNE VIII

1-11 Triton, Protée

5 2

1-12 Protée : *Le sort de Phaéton se découvre à mes yeux*

8

17

26

34

44

53

62

1-13 ENTR'ACTE

Violons

8 Hautbois

16 Violons

25 Hautbois

33 Violons

FIN DU PREMIER ACTE

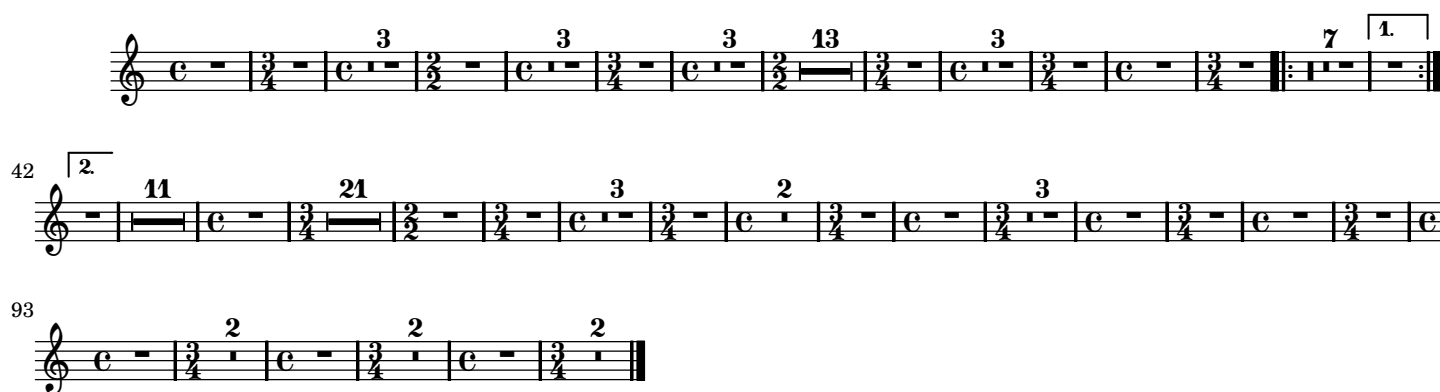
ACTE SECOND

SCÈNE I

2-1 Ritournelle



2-2 Clymène, Phaéton



SCÈNE II

2-3 Théone : *Il me fuit, l'inconstant !*



SCÈNE III

2-4 Libye, Théone : *Que l'incertitude est un rigoureux tourment !*

11

21

42

2

4

3

57

2

2

36

6

SCÈNE IV

2-5 Libye, Épaphus : *Quel malheur ! Dieux ! quelle tristesse !*

19

6

2

7

2

3

46

14

3

3

2

7

6

89

3

2

4

2

2

7

2

118

6

22

SCÈNE V

2-6 PRÉLUDE

7



2-7 Merops, chœur : *Que de tous côtés on entende*

28

38

48

58

68

77

86

95

104

113

2-8 CHACONNE

8

15

22

30

38

45

53

61

69

77

83

91

98

106

114

121

129

137

145

2-9 PETIT AIR POUR LES MÊMES

Gai

12

25

2-10 CHŒUR

Musical score for Chœur, measures 1 to 59. The score is written in treble clef, key of B-flat major (two flats), and 3/4 time. It consists of six staves of music. Measure numbers 10, 20, 29, 39, 49, and 59 are indicated at the start of their respective staves. The music features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. The final measure (59) ends with a double bar line.

2-11 ENTR'ACTE

Musical score for Entr'acte, measures 1 to 25. The score is written in treble clef, key of B-flat major (two flats), and 3/8 time. It consists of three staves of music. Measure numbers 12 and 25 are indicated at the start of their respective staves. The first measure (1) is marked with the word "Gai" above the staff. The music features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. The final measure (25) ends with a double bar line.

FIN DU DEUXIÈME ACTE

ACTE TROISIÈME

SCÈNE I

3-1 Théone, Phaéton : *Ah ! Phaéton, est-il possible*

9

27

75

107

128

SCÈNE II

3-2 Phaéton : *Je plains ses malheurs*

10

20

27

37

SCÈNE III

3-3 Épaphus, Phaéton

6 2 3 3 3 29 2 29

82 20

111

118

126

134 19 4 3 3

SCÈNE IV

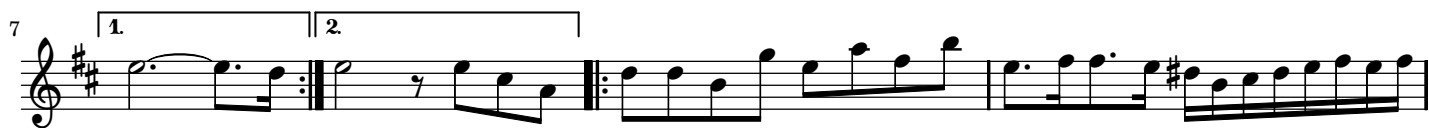
3-4 MARCHE

7

13

3-5 AIR POUR LES MÊMES

Fin.

3-7 Phaéton, Épaphus, Merops, Clymène**SCÈNE V****3-8** ENTRÉE DES FURIES**SCÈNE VI****3-9** Clymène, Phaéton

3-10 Clymène : *Vous êtes son fils je le jure*

Musical score for Clymène's aria. The score is written in treble clef, key of B-flat major (two flats), and 3/4 time. It consists of four staves of music. The first staff begins with a whole rest followed by a series of eighth and quarter notes. The second staff starts at measure 7. The third staff starts at measure 13. The fourth staff starts at measure 19 and ends with a double bar line. The melody is characterized by flowing eighth and quarter notes, with some rests and a sharp sign in the second staff.

3-11 Clymène, Phaéton

Musical score for the duet. The score is written in treble clef, key of B-flat major (two flats), and 3/4 time. It begins with a 'Prélude' marked with a % symbol. The score consists of five staves of music. The first staff starts with a whole rest and a % symbol. The second staff starts at measure 8. The third staff starts at measure 15. The fourth staff starts at measure 22 and includes a 'Fin.' marking. The fifth staff starts at measure 31 and includes a 'Dal Segno.' marking. The melody is characterized by flowing eighth and quarter notes, with some rests and a sharp sign in the second staff.

FIN DU TROISIÈME ACTE

ACTE QUATRIÈME

SCÈNE I

4-1 Chœur des heures et des saisons : *Sans le dieu qui nous éclaire*

RITOURNELLE



CHŒUR



RITOURNELLE



RÉCIT

30

CHŒUR DES HEURES DU JOUR
ET DES QUATRE SAISONS



169



4-2 L'Automne : *C'est par vous, ô Soleil ! Que le ciel s'illumine*



9



18



26



33



41



4-3 Chœur des heures et des saisons : *Sans le dieu qui nous éclaire*



14



22



36



49



4-4 Le Soleil



SCÈNE II

4-5 PREMIER AIR

Measures 1-26 of the first air. The music is in 2/4 time, key of B-flat major. It features a melody with various note values including eighth and sixteenth notes, and rests. There are repeat signs with first and second endings at measures 10-11 and 24-25.

4-6 DEUXIÈME AIR

Measures 1-68 of the second air. The music is in 3/4 time, key of B-flat major. It features a melody with various note values including eighth and sixteenth notes, and rests. There are repeat signs with first and second endings at measures 10-11, 23-24, and 56-57. Measure numbers 8 and 16 are indicated above the staff at measures 23 and 24 respectively.

*Da Capo.*4-7 Chœur : *Dans cette demeure charmante*

Measures 1-10 of the chorus. The music is in 3/4 time, key of B-flat major. It features a melody with various note values including eighth and sixteenth notes, and rests.

4-8 Le Soleil, Phaéton

34

51

4-9 Le Soleil : *C'est toi que j'en atteste*

7

14

23

32

This musical score is for the piece 'Le Soleil : C'est toi que j'en atteste'. It is written for a single melodic line in treble clef, key of B-flat major (two flats), and 2/2 time. The score consists of five staves. The first staff contains measures 1 through 6. The second staff contains measures 7 through 13. The third staff contains measures 14 through 22. The fourth staff contains measures 23 through 31. The fifth staff contains measures 32 through 38, ending with a double bar line. The music features a variety of note values including half notes, quarter notes, eighth notes, and sixteenth notes, with some measures containing rests.

4-10 Le Soleil, Phaéton

43

90

This musical score is for the piece 'Le Soleil, Phaéton'. It is written for a single melodic line in treble clef, key of B-flat major (two flats), and 2/2 time. The score consists of three staves. The first staff contains measures 1 through 42, with measure numbers 5, 2, 2, 3, 4, 18, and 2 written above the notes. The second staff contains measures 43 through 88, with measure numbers 2, 7, 5, 3, 3, 5, 1, 2, 11, 3, and 2 written above the notes. The third staff contains measures 89 through 90, which are whole rests. The music features a variety of note values including half notes, quarter notes, eighth notes, and sixteenth notes, with some measures containing rests.

4-11 Chœur : *Allez répandre la lumière*

Vite

7

14

20

26

This musical score is for the piece 'Chœur : Allez répandre la lumière'. It is written for a single melodic line in treble clef, key of B-flat major (two flats), and 2/2 time. The score consists of five staves. The first staff contains measures 1 through 6, with the tempo marking 'Vite' above the first measure. The second staff contains measures 7 through 13. The third staff contains measures 14 through 19. The fourth staff contains measures 20 through 25. The fifth staff contains measures 26 through 31. The music features a variety of note values including half notes, quarter notes, eighth notes, and sixteenth notes, with some measures containing rests.

32



38



43



49



55



62



68



74



80



86



Musical score for Acte Quatrième, Scène II, measures 32 to 91. The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of nine staves of music. The key signature has one sharp (F#). The time signature is 4/4. The music features various melodic lines with eighth and sixteenth notes, and rests. The final measure of the section ends with a double bar line.

4-12 ENTR'ACTE

11



21



Musical score for Acte Quatrième, Scène II, measures 11 to 26. The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of two staves of music. The key signature has one sharp (F#). The time signature is 4/4. The music features various melodic lines with eighth and sixteenth notes, and rests. The final measure of the section ends with a double bar line.

FIN DU QUATRIÈME ACTE

ACTE CINQUIÈME

SCÈNE I

5-1 Ritournelle

The image shows a musical score for the song "The Rose Tree". It consists of two staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 2/2 time signature. A measure rest is marked with a "4" above it, indicating a four-measure rest. The melody is written in a simple, folk-like style. The second staff begins with a treble clef, a key signature of one flat, and a 2/2 time signature. It continues the melody from the first staff. The music is written in a clear, legible font.

5-2 Clymène : *Que l'on chante, que tout réponde*

SCÈNE II

5-3 Épaphus : *Dieu qui vous déclarez mon père*

5-6 BOURRÉE POUR LES ÉGYPTIENS**5-7** DEUXIÈME AIR

Eight staves of music in 6/4 time, key of B-flat major. The first staff contains measures 1 through 4. The second staff, starting at measure 5, continues the melody. The third staff, starting at measure 9, includes a repeat sign. The fourth staff, starting at measure 13, continues the melody. The fifth staff, starting at measure 17, continues the melody. The sixth staff, starting at measure 21, continues the melody. The seventh staff, starting at measure 26, continues the melody. The eighth staff, starting at measure 30, includes a repeat sign and ends with a double bar line.

SCÈNE V

5-8 Théone, Clymène : *Changez ces doux concerts en des plaintes funèbres*



22



5-9 Chœur : *Dieux ! quel feu vient partout s'étendre !*



6



11



16



20



SCÈNE VI

5-10 Déesse de la Terre



23



SCÈNE VII

5-11 Chœur : *Ô dieu qui lance le tonnerre*

12

25

35

40

44

SCÈNE VIII

5-12 Jupiter, chœur : *Au bien de l'univers ta perte est nécessaire*

10

FIN DU CINQUIÈME ET DERNIER ACTE